



Complex Subject

Lesson 11



Complex Subject



- Complex Subject - сложное подлежащее, которое представляет собой сочетание существительного или личного местоимения с инфинитивом. Эта конструкция используется для перевода, например, таких предложений
 - Известно, что он хороший писатель
 - Говорят, что эта девушка знает японский язык
 - Объявили, что он уехал в Лондон

Конструкция

Конструкция Complex Subject строится следующим образом:

Подлежащее

He
This girl
He

Глагол в passive voice

is known
is told
was announced

инфинитив

to be a good writer
to know Japanese language
to have gone to London

Особенности перевода

- В Complex Subject может быть употреблена любая форма инфинитива (Active, Passive, Simple, Continuous, Perfect).
- Следующая таблица поможет вам переводить предложения, содержащие сложное подлежащее:

<i>He</i> was said <i>to work</i> a lot	Говорили, что <i>он</i> много <i>работает</i>
... was said to ...	- Говорили, что ...
... was seen to ...	- Видели, что ...
... was heard to ...	- Слышали, что ...
... was supposed to ...	- Предполагали, что ...
... was believed to ...	- Полагали, что ...
... was expected to ...	- Ожидали, что ...
... was reported to ...	- Сообщали, что...
... was considered to ...	- Считали, что ...
... was thought to ...	- Думали, что ...
... was found to ...	- Обнаружили, что...
... was announced to ...	- Объявили, что ...
... was known to ...	- Было известно, что...



Следующие примеры помогут вам лучше понять, как употребляется Complex Subject:

- **The company is expected to make profit this year.** – Ожидается, что компания получит прибыль в этом году.
- **The students are supposed to come in time for their lessons.** – Предполагается, что учащиеся приходят вовремя на занятия.
- **The construction company is believed to have concluded two big contracts.** – Полагают, что строительная компания заключила два больших контракта.
- **Today's aircraft is expected to be replaced by a new model of hypersonic aircraft in a few years.** – Ожидается, что современные воздушные суда будут вытеснены новыми моделями сверхзвуковых самолетов.



Complex Subject с глаголом в действительном залоге

- Следующие глаголы в предложениях, содержащих Complex Subject, употребляются в действительном залоге: **seem** (казаться), **appear** (оказаться), **happen** (оказаться, случиться, случайно произойти), **turn out** (оказаться)
- **My prediction turned out to be correct.** – Мое предположение оказалось верным.
- **The language of the article turned out to be quite easy.** — Оказалось, что статья написана довольно простым языком.
- **Nowadays the principle of radio operation seems to be quite simple.** – Сейчас принцип работы радио кажется довольно простым.



Обратите внимание

- С прилагательными **sure** (обязательно, наверняка) и **likely** (похоже, скорее всего) также используется действительный залог:
- He is sure to come to the meeting – Он обязательно придет на встречу
- If you continue arguing, you are sure to fight – Если вы продолжите спорить, то обязательно подеретесь.